

**DOPOLAVORO di CAMPINOLA (Tramonti)**  
Circolo "G. Ferrara" affiliato Fenale

da sabato 4 a sabato 18 dicembre 2004  
dalle ore 20

1° Torneo di  
**SCOPPA**

"DOPOLAVORO DI CAMPINOLA"  
*"per il piacere di stare insieme"*

**SINGOLO e a COPPIE** fisse  
almeno 16 singoli o 16 coppie / età minima 18 anni  
iscrizioni entro giovedì **2 dicembre**

I partecipanti (singole e coppie) saranno suddivisi in gironi con almeno 4 componenti estratti a sorte.  
Quota di iscrizione 10 € per la coppia e 5 € per il singolo

Inizio delle gare alle ore 19.

Ciascun partecipante (singolo o coppia) segnerà il punteggio parziale di ciascuna partita su un foglio che  
consegnerà al coordinatore del torneo.

Tutte le partite saranno al meglio di 2 partite a 11 punti con bella a 15 punti.  
2 punti per la squadra vincente.

In caso di classifiche con punteggio di parità sarà conteggiata la miglior differenza di punti negli scontri diretti;  
in caso di ulteriore parità verrà effettuata una partita di spareggio fino al raggiungimento degli 11 punti.

Passano il turno le prime 2 squadre di ogni girone.

Dai quarti di finale, con una classifica unica, passano il turno i primi 4 singoli e le prime 4 squadre.

Queste si incontrano per determinare l'accesso alle semifinali e alle finali.

In caso di assenza o di ritardo di almeno 30 minuti di un giocatore o della coppia, vengono assegnati 2 punti al  
giocatore o alla coppia avversaria con il punteggio di 11/0 11/0. Non si ammettono sostituzioni.

Non sono consentite urla e diverbi. In caso di contrasti non risolti immediatamente, ad insindacabile giudizio  
del presidente del Dopolavoro, la partita in corso può essere annullata, con possibilità di non assegnare alcun  
punto. In caso di bestemmie o parolacce, il giocatore può essere escluso dalla partita in corso.

Per garantire la tranquillità dei partecipanti, alla sala gioco non possono accedere persone estranee alle partite  
in corso, per cui non potranno assistere accompagnatori o spettatori, ad eccezione degli organizzatori.

In caso che qualche giocatore o coppia non potesse partecipare a qualche partita, dovrà comunicarlo almeno 2  
giorni prima per poter avere il tempo, se è possibile, di modificare il calendario.

Al termine delle finali seguirà la premiazione e un piccolo rinfresco

1° 2° 3° premio artistiche e originali **Coppe**, agli altri **Medaglie** ricordo

*informazioni 3296020166 e iscrizioni al Dopolavoro di Campinola*  
Responsabili del Torneo: RITA MAMMATO presidente del Dopolavoro e PIETRO TAGLIAFERRO

**DOPOLAVORO di CAMPINOLA (Tramonti)**

**Circolo "G. Ferrara" affiliato Fenalc**  
Palazzo Telese, Piazza Campinola, 84010 TRAMONTI  
3296020166 3478790007

giovedì **2 dicembre** 2004 ore **18.30**  
Dopolavoro di Campinola

Presentazione del

# **Progetto Salute**

*conoscere, curarsi, vivere bene*

**con l'intervento di medici, esperti e personalità**

incontri su argomenti di grande interesse e utilità generale  
per conoscere meglio il nostro corpo e le sue disfunzioni,  
curarsi in tempo e in maniera corretta  
per vivere bene con noi stessi e con gli altri

**l'ingresso è libero  
e l'invito è rivolto a tutti**

## **Progetto SALUTE**

Per iniziativa del Dopolavoro di Campinola, e per la prima volta assoluta a Tramonti, si tenta l'avvio di un articolato "Progetto SALUTE".

Una serie di incontri periodici su argomenti di grande interesse e utilità generale, per conoscere meglio il nostro corpo e le sue disfunzioni, curarsi in tempo e in maniera corretta, per vivere bene con noi stessi e con gli altri. Una iniziativa rivolta a tutti i cittadini di Tramonti e tesa all'informazione capillare e quindi anche alla prevenzione.

Gli incontri si terranno nei locali del Dopolavoro e la presentazione del progetto avrà luogo giovedì 2 dicembre alle 18.30. I successivi incontri del primo ciclo potranno attuarsi fra gennaio e giugno 2005 con la partecipazione di medici ed esperti e a tale scopo, prioritariamente è stata chiesta l'adesione ai medici che operano o vivono a Tramonti.

Molti gli argomenti proposti e da selezionare: La corretta alimentazione, Bambini e merendine, Malattie vascolari: prevenzione e cura, Allergie primaverili e in generale, Norme di primo soccorso, Artrosi e reumatismi, Curarsi nell'età matura, Siamo tutti nervosi, Curarsi con la natura, Di tumore si può guarire, I denti per la nostra salute, Sport e salute, I mali d'amore, L'inquinamento e Tramonti.

Per informazioni e adesioni, telefonare al 3296020166.

## 2° Torneo a coppie di CALCIO BALILLA

Con un tripudio di babà, bignè alla crema si è chiusa la festa che ha segnato la conclusione del 2° **Torneo a coppie di CALCIO BALILLA** "Dopolavoro di Campinola". Avviato domenica 14 novembre, il Torneo ha vissuto due settimane intense di gare e di affollamento del Dopolavoro con giovani provenienti da quasi tutte le borgate e vallate di Tramonti, felici di questa ennesima opportunità offerta "per il piacere di stare insieme".

Due le sezioni previste: una per i giovani fino a 15 anni, a cui hanno aderito sette coppie, ed una per i più adulti con ben sedici coppie. Dopo un centinaio di partite, spesso molto avvincenti e ben giocate, queste le classifiche:

### sezione "over"

1° Vincenzo Bennardino / Armando Imperato

2° Remo Mareschi / Sabino Furia

3° Pietro Giordano / Enrico Medica

le altre coppie

Raffaele Russo / Pasquale Amato

Gianluca Pasqua / Moreno Giordano

Bonaventura Tagliafierro / Isidoro Caso

Armando Rossi / Vincenzo Russo

Vincenzo Savino / Lello Apicella

Franco Amodio / Alessandro Abbate

Lello Falcone / Giovanni Pesacane

Tonino Coppola / Raffele Della Mura

Lidia Tagliafierro / Stefania Di Martino

Agostino Amato / Mimì Russo

Pietro Tagliafierro / Enzo Pagano

Pasquale Simeone / Nunzio Coppola

Raffaele Giordano / Mimmo Giordano

### sezione "**giovani**" da 6 a 15 anni

1° Pietro Giordano / Mauro Coccorullo

2° Vincenzo D'amato / Pietro Russo

3° Matteo Giordano / Rodolfo Fierro

le altre coppie

Francesco Ferrara / Raffaele Tagliafierro

Giulia Russo / Salvatore Russo

Alessandro Russo / Mario Cascella

Enzo Coppola / Gianni Coppola

La premiazione con artistiche coppe e medaglie-portachiavi è stata effettuata dalla presidente Rita Mammato che con l'aiuto del segretario Antonio De Marco ha ben coordinato il torneo, superando i naturali nervosismi dei giovani protagonisti. Un premio speciale è stato assegnato all'unica coppia di ragazze Lidia Tagliafierro e Stefania Di Martino nonché alla giovanissima e simpaticissima coppia formata da Giulia Russo e Salvatore Russo.

# **FESTA della VENDEMMIA**

## **VERSO L'INVERNO CON IL DOPOLAVORO di CAMPINOLA (TRAMONTI)**

Nella grande incertezza meteorologica che ne ha messo in dubbio fino all'ultimo momento l'attuazione, sabato 13 novembre si è svolta in piazza Campinola la prima "**FESTA della VENDEMMIA**" organizzata dallo storico Dopolavoro.

Il successo è stato clamoroso su tutti i fronti e premia gli sforzi di quanti hanno insistito per realizzare questa iniziativa che mirava essenzialmente ad animare la borgata, a far conoscere meglio il rinato Dopolavoro, ma soprattutto a tastare le autentiche possibilità organizzative e di rispondenza dei Campinolesi e le possibilità di coinvolgimento "per il piacere di stare insieme".

Una grande incertezza iniziale che nel timore di un flop, auspicava una partecipazione limitata e quindi tutta la promozione è stata fatta quasi in sordina. Nonostante ciò, la buona ma ventosa serata ha portato nella piazzetta alcune centinaia di persone: Campinolesi ma anche da altre frazioni del Comune e molte personalità, fra cui il Sindaco Armando Imperato, tre assessori e vari consiglieri comunali, il comandante della stazione dei Carabinieri, il presidente provinciale della Fenalc Antonio Angieri, il parroco di Campinola Padre Giovanni, un gruppo di guardie Ranger.

Con un arredo essenziale ma funzionale (in gran parte stand prestati dalla Pro Loco) e con una suggestiva illuminazione, sono stati esposti cestoni di prodotti tipici stagionali del territorio e dolci casalinghi realizzati rigorosamente con prodotti locali da tante signore della zona e poi offerti al pubblico assieme a farro e fagioli, castagne arrostate (al momento), vino novello e dello scorso anno, panzerotti ripieni con noci e olive, formaggi e mozzarelline, mentre sulle pareti delle case scorrevano suggestive immagini di vendemmia di Carmine Pisacane. La serata è stata inoltre allietata da un duo musicale che ha interpretato le famose melodie napoletane ma anche ballabili di successo.

In un consuntivo doveroso, va segnalata l'ottima adesione dei Campinolesi nelle offerte di prodotti e nella disponibilità ma soprattutto la straordinaria partecipazione di un nutrito gruppo di giovani e di vari adulti. Un patrimonio umano che va ampiamente elogiato e che il Dopolavoro di Campinola intende considerare e sostenere nelle proposte e nei progetti.

La presidente Rita Mammato, sostenuta dal Consiglio e da tutta la famiglia di Pietro Tagliaferro, con amorevole determinazione è riuscita a coordinare tutta la manifestazione che presentava sicuramente molti elementi di incertezza e notevole difficoltà.

Un successo per tutto il Dopolavoro che si trova ora impegnato, anche moralmente, a proseguire nell'azione di formazione di una coscienza partecipativa e di animazione del territorio, sempre nello spirito teso al piacere di ritrovarsi, di confrontarsi, di fare e stare insieme.

E mentre incalza un nutrito programma di attività, c'è sin d'ora la ferma intenzione affinché la "**FESTA della VENDEMMIA**" abbia una seconda edizione, nella seconda quindicina di ottobre del 2005.

nota di Antonio De Marco

sezione "**giovani**" da 6 a 15 anni

1. <u>Pietro Giordano / Mauro Coccorullo</u>	12	1°
2. <u>Vincenzo D'amato / Pietro Russo</u>	10	2°
3. <u>Matteo Giordano / Rodolfo Fierro</u>	8	3°
4. <u>Francesco Ferrara / Raffaele Tagliafierro</u>	6	4°
5. Alessandro Russo / Mario Cascella	2	
6. Enzo Coppola / Gianni Coppola	2	
7. Giulia Russo / Salvatore Russo	-	

### **Ammessi ai QUARTI sezione "over" oltre i 16 anni**

1° <b>A</b> Bonaventura Tagliafierro / Isidoro Caso	1° <b>C</b> Vincenzo Bennardino / Armando Imperato
2° <b>A</b> Raffaele Russo / Pasquale Amato	2° <b>C</b> Remo Mareschi / Sabino Furia
1° <b>B</b> Franco Amodio / Alessandro Abbate	1° <b>D</b> Raffaele Giordano / Mimmo Giordano
2° <b>B</b> Pietro Giordano / Enrico Medica	2° <b>D</b> Pietro Tagliafierro / Enzo Pagano

#### **mar 23 adulti**

2° <b>B</b> Pietro Giordano / Enrico Medica	/	2° <b>C</b> Remo Mareschi / Sabino Furia
1° <b>A</b> Bonaventura Tagliafierro / Isidoro Caso	/	1° <b>B</b> Franco Amodio / Alessandro Abbate
2° <b>C</b> Remo Mareschi / Sabino Furia	/	2° <b>D</b> Pietro Tagliafierro / Enzo Pagano
1° <b>A</b> Bonaventura Tagliafierro / Isidoro Caso	/	2° <b>B</b> Pietro Giordano / Enrico Medica
1° <b>C</b> Vincenzo Bennardino / Armando Imperato	/	2° <b>D</b> Pietro Tagliafierro / Enzo Pagano
2° <b>A</b> Raffaele Russo / Pasquale Amato	/	1° <b>B</b> Franco Amodio / Alessandro Abbate
2° <b>C</b> Remo Mareschi / Sabino Furia	/	1° <b>D</b> Raffaele Giordano / Mimmo Giordano

#### **mer 24 adulti**

2° <b>B</b> Pietro Giordano / Enrico Medica	/	2° <b>D</b> Pietro Tagliafierro / Enzo Pagano
1° <b>A</b> Bonaventura Tagliafierro / Isidoro Caso	/	1° <b>D</b> Raffaele Giordano / Mimmo Giordano
2° <b>A</b> Raffaele Russo / Pasquale Amato	/	2° <b>D</b> Pietro Tagliafierro / Enzo Pagano
2° <b>B</b> Pietro Giordano / Enrico Medica	/	1° <b>C</b> Vincenzo Bennardino / Armando Imperato
1° <b>B</b> Franco Amodio / Alessandro Abbate	/	2° <b>D</b> Pietro Tagliafierro / Enzo Pagano

#### **gio 25 adulti**

1° <b>A</b> Bonaventura Tagliafierro / Isidoro Caso	/	2° <b>D</b> Pietro Tagliafierro / Enzo Pagano
1° <b>A</b> Bonaventura Tagliafierro / Isidoro Caso	/	1° <b>C</b> Vincenzo Bennardino / Armando Imperato
2° <b>A</b> Raffaele Russo / Pasquale Amato	/	2° <b>B</b> Pietro Giordano / Enrico Medica
1° <b>B</b> Franco Amodio / Alessandro Abbate	/	2° <b>C</b> Remo Mareschi / Sabino Furia
2° <b>A</b> Raffaele Russo / Pasquale Amato	/	1° <b>D</b> Raffaele Giordano / Mimmo Giordano

#### **ven 26 adulti**

1° <b>B</b> Franco Amodio / Alessandro Abbate	/	1° <b>C</b> Vincenzo Bennardino / Armando Imperato
2° <b>A</b> Raffaele Russo / Pasquale Amato	/	2° <b>C</b> Remo Mareschi / Sabino Furia
2° <b>B</b> Pietro Giordano / Enrico Medica	/	1° <b>D</b> Raffaele Giordano / Mimmo Giordano
1° <b>A</b> Bonaventura Tagliafierro / Isidoro Caso	/	2° <b>C</b> Remo Mareschi / Sabino Furia
1° <b>C</b> Vincenzo Bennardino / Armando Imperato	/	1° <b>D</b> Raffaele Giordano / Mimmo Giordano
2° <b>A</b> Raffaele Russo / Pasquale Amato	/	1° <b>C</b> Vincenzo Bennardino / Armando Imperato
1° <b>B</b> Franco Amodio / Alessandro Abbate	/	1° <b>D</b> Raffaele Giordano / Mimmo Giordano

<b>sab 27</b> giovani	semifinale 1°/3°	2°/4°	
	Pietro Giordano / Mauro Coccorullo	/	Matteo Giordano / Rodolfo Fierro
	Vincenzo D'amato / Pietro Russo	/	Francesco Ferrara / Raffaele Tagliafierro

adulti semifinale 1°/3° 2°/4°

giovani **finale** 3° 4° posto

giovani **finale** 1° 2° posto

adulti **finale** 3° 4° posto

adulti **finale** 1° 2° posto

**premiazione e rinfresco** per i partecipanti

# DOPOLAVORO di CAMPINOLA (Tramonti)

Circolo "G. Ferrara" affiliato Fenale

## 2° Torneo a coppie di CALCIO BALILLA "DOPOLAVORO DI CAMPINOLA" *"per il piacere di stare insieme"*

sezione "over" oltre i 16 anni / sezione "giovani" da 6 a 15 anni

### Regolamento

Inizio delle gare alle ore 19. Scelta di campo a sorteggio, con cambio ad ogni set.

Tutte le partite sono al meglio di 3 set su 5; 2 punti per la squadra vincente. Passano il turno le prime 2 squadre di ogni girone per gli "adulti" e le prime 4 per i "giovani".

Dai quarti di finale, con una classifica unica passano il turno le prime 4 squadre.

Queste si incontrano per determinare l'accesso alle finali per il primo e secondo posto e per terzo e quarto posto.

In caso di assenza di una squadra o di ritardo di almeno 30 minuti potrà giocare anche un solo giocatore, altrimenti vengono assegnati 2 punti alla squadra avversaria con il punteggio di 6/0 6/0 6/0.

Non sono ammesse sostituzioni. Eventuali variazioni di calendario sono ammesse solo nella fase eliminatoria. Nei quarti di finale, eventuali variazioni di calendario devono essere richieste entro il giorno prima dell'inizio.

In caso di classifiche con parità di punti, si conteggia la miglior differenza reti negli scontri diretti; in caso di ulteriore parità si procederà ad uno spareggio con 1 sola partita a chi raggiunge per primo i 7 punti.

Non sono consentite urla e diverbi. In caso di contrasti non risolti immediatamente, ad insindacabile giudizio del presidente del Dopolavoro, la partita in corso viene annullata, con possibilità di non assegnare alcun punto. In caso di bestemmie o parolacce, il giocatore sarà escluso dalla partita in corso.

Al termine delle finali seguirà la premiazione e rinfresco

### OTTAVI a gironi eliminatori

#### sezione "over" oltre i 16 anni

##### **girone A**

1. <u>Bonaventura Tagliafierro / Isidoro Caso</u>	6		1°
2. <u>Raffaele Russo / Pasquale Amato</u>	2	-7	2°
3. <u>Gianluca Pasqua / Moreno Giordano</u>	2	-21	
4. <u>Armando Rossi / Vincenzo Russo</u>	2	-13	

##### **girone B**

1. <u>Franco Amodio / Alessandro Abbate</u>	4	+13	1°
2. <u>Pietro Giordano / Enrico Medica</u>	4	-4	2°
3. <u>Vincenzo Savino / Lello Apicella</u>	4	-9	
4. <u>Lello Falcone / Giovanni Pesacane</u>			

##### **girone C**

1. <u>Vincenzo Bennardino / Armando Imperato</u>	4	+16	1°
2. <u>Remo Mareschi / Sabino Furia</u>	4	+13	2°
3. <u>Tonino Coppola / Raffele Della Mura</u>	4	+9	
4. <u>Lidia Tagliafierro / Stefania Di Martino</u>			

##### **girone D**

1. <u>Raffaele Giordano / Mimmo Giordano</u>	6		1°
2. <u>Pietro Tagliafierro / Enzo Pagano</u>	4		2°
3. <u>Agostino Amato / Mimì Russo</u>			
4. <u>Pasquale Simeone / Nunzio Coppola</u>	2		